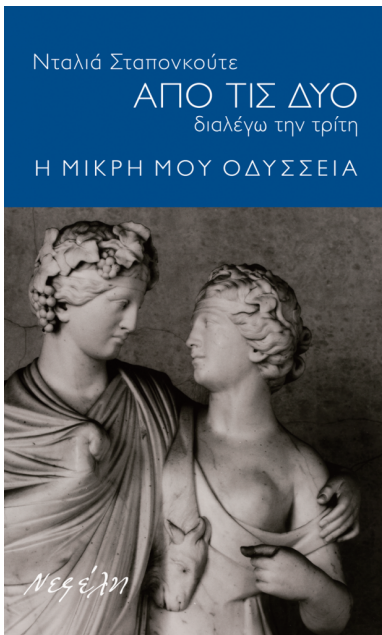




Pirmoji lietuviškos prozos knyga graikų kalba pristatoma Londone

Iš dviejų renkuosi trečią: mano mažoji odisėja („Apostrofa“, 2015) yra trečioji Dalios Staponkutės knyga. Jos autorė – Kipre gyvenanti lietuvių rašytoja, graikų literatūros vertėja, anglakalbė mokslininkė, rašanti lietuviškai. Jos asmeninė gyvenimo tarp šalių ir kalbų patirtis byloja apie aktualų žmogaus būties kontekstą globalios migracijos sąlygomis.



Knyga gavo nemažai apdovanojimų – ji buvo išrinkta „Kūrybiškiausia knyga“, o 2016-aisiais skaitytojai išrinko ją „Metų knyga“. Knyga pasirodė ir vokiškai, pavadinimu „Jenseits vom Entweder-Oder – Meine persönliche Odyssee“ („Verlag Expeditionen“, Hamburg, 2015; vertė Markus Roduner).

Iš dviejų renkuosi trečią – ne tik lietuviška, bet ir graikiška knyga, asmeniškai aprašanti gyvenimą Kipre, graikų bendruomenėje. Vertėjas Sotiris Souliotis

apibūdina šią knygą kaip aktualią ir artimą kiekvienam, ypač jaunam, graikui, kuris susiduria su būtinybe išvykti į kitą šalį – ieškoti darbo, kurti šeimos ir atsidurti akistatoje su savo naujos tapatybės išgyvenimais.

Knygą 2017 m. išleido žinoma Atėnų leidykla „Nefeli“ (įkurta 1979 m.), kuri leidžia įvairaus žanro literatūrą: pasaulio klasikinę ir modernią literatūrą, lotynų ir graikų raštus, šiuolaikinę pasaulio ir Europos literatūrą, istorines knygas, filosofiją, literatūros kritiką, pjeses, knygas vaikams. „Nefeli“ leidžiamų knygų sąrašė galima paminėti Thomo Manno, Gabrielio Garcia Marquezo, Franzo Kafkos, Vladimiro Nabokovo ir t.t. knygas. Dalios Staponkutės (gr. Νταλιά Σταπονκούτε) knyga «Από τις δύο διαλέγω την Τρίτη. Η μικρή μου Οδύσσεια» – pirmoji lietuviškos prozos knyga Graikijoje.

Lietuvos Respublikos ambasada, bendradarbiaudama su Lietuvos kultūros institutu bei Kipro ambasada Londone, 2017 m. kovo 16 d. rengia vakarą, kurio metu knygos autorė Dalia Staponkutė pristatys šią knygą. Diskusija su autore vyks anglų kalba ir bus moderuojama Kipro ambasados konsulo kultūros reikalams dr. Achilleaso Hadjikyriacou.

Renginio pradžia: 2017 m. kovo 16 d. 19 val.

Adresas: Kipro ambasada, 13 St James Square, London SW1Y 4LB, Londonas, Jungtinė Karalystė

Registracija į renginį: <https://goo.gl/RFiurd>, registracija vyksta iki 2017 m. kovo 14 d.

Lietuvos Respublikos kultūros atašė Jungtinėje Karalystėje informacija

pasauliolietuvis.lt